

жащего основные элементы принципа неприменения силы в международных отношениях, приняв должным образом во внимание представленные ему предложения и усилия, предпринятые в ходе его сессии в 1983 году;

4. *предлагает* правительствам представить свои замечания или предложения или обновить их в соответствии с резолюцией 31/9 Генеральной Ассамблеи;

5. *просит* Специальный комитет учитывать важность достижения общего согласия во всех тех случаях, когда это имеет значение для результатов его работы;

6. *постановляет*, что Специальный комитет должен согласиться с участием наблюдателей от государств-членов, в том числе участием в заседаниях его рабочей группы;

7. *предлагает* Специальному комитету сосредоточить свою работу в рамках его рабочей группы;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить для Специального комитета необходимые условия и обслуживание;

9. *предлагает* Специальному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад о своей работе;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях».

*101-е пленарное заседание,
19 декабря 1983 года*

38/134. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее шестнадцатой сессии³¹,

напоминая, что цель Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли заключается в содействии прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли,

ссылаясь в этой связи на свои резолюции 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, 3108 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, 34/142 от 17 декабря 1979 года, 36/32 от 13 ноября 1981 года, 36/111 от 10 декабря 1981 года и 37/106 от 16 декабря 1982 года, а также на свои предыдущие резолюции по докладам Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее ежегодных сессий,

ссылаясь также на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что прогрессивное согласование и унификация права международной торговли в целях сокращения или устранения правовых препятствий в международной торговле, особенно препятствий, наносящих ущерб развивающимся странам, в значительной степени будут содействовать всеобщему экономическому сотрудничеству между всеми государствами на основе равенства, справедливости и общих интересов и ликвидации дискриминации в международной торговле и, таким образом, благосостоянию всех народов,

принимая во внимание необходимость учитывать различные социальные и правовые системы при согласовании и унификации норм права международной торговли,

подчеркивая полезность и важность проведения симпозиумов и семинаров, в том числе организуемых на региональной основе, для содействия более глубокому изучению и пониманию права международной торговли и, особенно, для подготовки юристов из развивающихся стран в этой области,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее шестнадцатой сессии;

2. *выражает признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за прогресс, достигнутый в ее работе, и за принятие решений путем консенсуса;

3. *призывает* Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, в частности ее Рабочую группу по новому международному экономическому порядку, по-прежнему принимать во внимание соответствующие положения резолюций, касающихся нового международного экономического порядка, которые приняты Генеральной Ассамблеей на ее шестой и седьмой специальных сессиях;

4. *с признательностью отмечает* начало Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли с помощью своей Рабочей группы по новому международному экономическому порядку работы по составлению проекта правового руководства по разработке договоров о строительстве промышленных объектов, поставках для них, в котором определяются правовые вопросы, связанные с такими договорами, и предлагаются возможные решения в помощь участвующим в переговорах сторонам, в особенности из развивающихся стран³²;

5. *отмечает*, что Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли приняла Единообразные правила, касаю-

³¹ Там же, Дополнение № 17 (A/38/17).

³² Там же, глава V.

щиеся договорных условий о согласованной сумме, причитающейся в случае неисполнения обязательства³³;

6. *отмечает с признательностью* прогресс, достигнутый Рабочей группой по международной договорной практике Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в подготовке проекта типового закона о международном торговом арбитраже, подлежащего принятию Комиссией³⁴;

7. *вновь подтверждает* мандат Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли как центрального правового органа в рамках системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли по координации правовой деятельности в этой области, для того чтобы избежать дублирования усилий и содействовать эффективности, последовательности и координации в унификации и согласовании права международной торговли, и в этой связи:

a) рекомендует Комиссии по-прежнему поддерживать тесное сотрудничество с другими международными органами и организациями, осуществляющими активную деятельность в области права международной торговли, в частности с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Комиссией международного права, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Комиссией по транснациональным корпорациям, Международным институтом по унификации частного права и Гаагской конференцией по международному частному праву;

b) приветствует тесное сотрудничество с Комиссией региональных организаций, осуществляющей активную деятельность в области права международной торговли;

c) вновь подтверждает важность участия наблюдателей от всех государств и заинтересованных международных организаций в сессиях Комиссии и ее рабочих групп;

8. *вновь подтверждает* значение вступления в силу конвенций, являющихся результатом работы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, для глобальной унификации и согласования права международной торговли;

9. *вновь подтверждает также* значение, в частности для развивающихся стран, работы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, касающейся подготовки кадров и оказания помощи в области права международной торговли, и желательность проведения Комиссией симпозиумов и семинаров, в том числе организуемых на региональной основе, для содействия подготовке кадров и оказания помощи в области права международной торговли и в этой связи:

a) с удовлетворением отмечает сотрудничество региональных организаций с секретариатом Комиссии в организации региональных семинаров, включая, в частности, Афро-азиатский консультативно-правовой комитет, Совет Экономической Взаимопомощи и Организацию американских государств, подтверждает важность этого сотрудничества и рекомендует Комиссии продолжать поддерживать такое тесное сотрудничество;

b) приветствует новые инициативы, предпринимаемые Комиссией и ее секретариатом в целях сотрудничества с другими организациями и учреждениями в проведении региональных семинаров;

c) выражает свою признательность правительствам и учреждениям за проведение семинаров или симпозиумов в области права международной торговли, в частности правительству Австралии за помощь в организации Азиатско-Тихоокеанского регионального семинара по праву торговли и за предоставление стипендий, и предлагает таким правительствам и учреждениям предоставить секретариату Комиссии копии документов или отчетов об этих семинарах или симпозиумах для оказания помощи в планировании будущих региональных семинаров;

d) предлагает правительствам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, организациям, учреждениям и отдельным лицам оказать содействие секретариату Комиссии в финансировании и проведении симпозиумов и семинаров;

10. *рекомендует* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли продолжать свою работу над вопросами, включенными в ее программу работы;

11. *вновь подтверждает* значение программы работы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;

12. *вновь подтверждает* также значение возрастающей роли Отделения по праву международной торговли Управления по правовым вопросам Секретариата в качестве постоянного секретариата Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в содействии осуществлению программы работы Комиссии и с удовлетворением принимает к сведению его ценные услуги в выполнении этой роли;

13. *просит* Генерального секретаря направить Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли отчеты об обсуждениях на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклада Комиссии о работе ее шестнадцатой сессии³⁵.

*101-е пленарное заседание,
19 декабря 1983 года*

³³ Там же, глава II и приложение I; см. также резолюцию 38/135, ниже.

³⁴ Там же, глава IV.

³⁵ Там же, тридцать восьмая сессия, Шестой комитет, 2—8 и 59-е заседания; и там же, Сессионный выпуск, исправление.